

Paiute language lessons

Paiute Language Lesson Sumu Tabeno Monday



Ha oo mu ya awamoa? How are you all this morning?
 Ka paa hebese, pesa numakwe. Have a drink of water and you will feel great.
 Sakwa-It can mean should or would.
 Ha'oosakwa ta mane? What should we do?
 Tasakwa memeow! We should go!
 Kwa'ne-like
 Hekwa'ne esoo tabua'a? What does this look like?
 Hekwa'ne masoo nanake? What does he sound like?
 Sumuna-maybe
 Sumuna nume ya meakwe! Maybe we'll go today!
 Sumuna umu ya petukwe! Maybe they will be here today!

Waha Tabeno Tuesday



Unu-very
 Masoo unu meano'o! He is walking very fast!
 Esoo unu yagawunne! He is crying so hard!
 tubetse-truly
 Nu tubetse ki oo supedakwatoo! I truly don't know!
 U ha'a tubetse meoo soomame? Do you really, truly feel that way?
 nagudza-really
 Masoo nagudza pesa tupo'o! She writes really good!
 Ki nagudza masoo ewow hane'pu! She really didn't get that much!
 ka'yoo-have
 U ha'a pedooka'yoo? Do you have an aunt?
 U ha'a ewow pubua'aka'yoo?
 Do you have lots of friends?

Pahe Tabeno Wednesday

Manakwe-do
 Ha'oo oosoo manakwe? What did he do?
 Haga no u oo manakwe? Who did you do that with?
 Mahane-work on/prepare
 Eka keedu nume mahanekwe! We're going to prepare the groundhog!
 Nu tsa'a a mahane toowa! I will prepare it!

Mata'e-create
 Masoo ka tsome pesa mata'e! She creates nice things with her beads!
 Susumu'yoo toake tooe hemma mesoo mata'e! Some children can create anything!
 matapooe-make/fashion
 Masoo kwasu yabe matapooeyakwe! She can make shirts real fast!
 Esoo tu tsopuhu pesa matapooe! She can make her hairdo look nice!

Watsu Tabeno Thursday

Mabetsabe-fix/repair
 U sakwa eka mabetsabe. You should fix this.
 U pemago'o natsakebu'e, a mabetsabe! Your pocket is torn, repair it!
 mabetse'a-take care of
 Masoo tu tooa'a pesa mabetse'a! She takes care of her baby really good!
 E pabe'e tu sadu'u tubetse pesa mabetse'a! My big brother takes care of his dog real good.
 howne'koo-what kind?
 Howne'koo u pookooka'yoo? What kind of horse do you have?
 Howne'koo hebe'na u sookwi'e? What kind of drink do you want?
 Ha'ootu-which way?
 Ha'ootu u meowkwe? Which way are you going?



Ha'ootu sakwa nu eka hane? Which way should I do this?

FRIDAY

Ha oo mu ya awamoa? How are you all this morning?
 Ka paa hebese, pesa numakwe. Have a drink of water and you will feel great.
 Sakwa-It can mean should or would.
 Ha'oosakwa ta mane? What should we do?
 Tasakwa memeow! We should go!
 Kwa'ne-like
 Hekwa'ne esoo tabua'a? What does this look like?
 Hekwa'ne masoo nanake? What does he sound like?
 Sumuna-maybe
 Sumuna nume ya meakwe! Maybe we'll go today!
 Sumuna umu ya petukwe! Maybe they will be here today!
 Unu-very
 Masoo unu meano'o! He is walking very fast!
 Esoo unu yagawunne! He is crying so hard!
 tubetse-truly
 Nu tubetse ki oo supedakwatoo! I truly don't know!
 U ha'a tubetse meoo soomame? Do you really, truly feel that way?
 nagudza-really
 Masoo nagudza pesa tupo'o! She writes really good!
 Ki nagudza masoo ewow hane'pu! She really didn't get much!

ka'yoo-have
 U ha'a pedooka'yoo? Do you have an aunt?
 U ha'a ewow pubua'aka'yoo? Do you have lots of friends?

Manakwe-do
 Ha'oo oosoo manakwe? What did he do?
 Haga no u oo manakwe? Who did you do that with?

Mahane-work on/prepare
 Eka keedu nume mahanekwe! We're going to prepare the groundhog!
 Nu tsa'a a mahane toowa! I will prepare it!

Mata'e-create
 Masoo ka tsome pesa mata'e! She creates nice things with her beads!
 Susumu'yoo toake tooe hemma mesoo mata'e! Some children can create anything!

Matapooe-make/fashion
 Masoo kwasu yabe matapooeyakwe! She can make shirts real fast!
 Esoo tu tsopuhu pesa matapooe! She can make her hairdo look nice!

Mabetsabe-fix/repair
 U sakwa eka mabetsabe. You should fix this.
 U pemago'o natsakebu'e, a mabetsabe! Your pocket is torn, repair it!

Mabetse'a-take care of
 Masoo tu tooa'a pesa mabetse'a! She takes care of her baby really good!
 E pabe'e tu sadu'u tubetse pesa mabetse'a! My big brother takes care of his dog real good.

Howne'koo-what kind?
 Howne'koo u pookooka'yoo? What kind of horse do you have?
 Howne'koo hebe'na u sookwi'e? What kind of drink do you want?

Ha'ootu-which way?
 Ha'ootu u meowkwe? Which way are you going?
 Ha'ootu sakwa nu eka hane? Which way should I do this?

What a team!



Congratulations Henry "Hank" Palmer for accepting the position of Culture & Heritage Director

Language Update

by Valerie Aguilar

Hank transfers from the Museum of Warm Springs where he has been an employee for the last 5 1/2 years. Hank spent more than 20 years as an employee of Warm Springs Forest Product Industries (15 years as Logging Manager and 5 years as logging supervisor).

Hank brings many strengths to the program with his managerial experience and membership on various boards. He humbly speaks of his greatest strength, which is his low-key personality that enables him to get along anyone, many people accept him as their own family. His ability to share life experiences that involve many of the elders, who left us long ago, is a treasure in itself.

The vision that inspires him most when talking about his goals for the WS Culture and Heritage Program is that "Someday we will become one people...again" and that "we will respect each other's culture and heritage."

Other News:

Myra took the responsibility of Acting Director upon the resignation of Wilson Wewa, Jr. last year and remains the Language Program Coordinator. She has done a good job and we all love and appreciate her efforts in keeping the "boat afloat."

Arlita Rhoan will be having "Back to the Boards" classes on May 13 & 14. There will be a third class, but she will be giving the date and time at class. This class is held for "new" mothers.

Community Wasco classes will continue Monday nights 6pm to 7:30 pm through out the spring and summer months.

Paiute classes will be held Wednesdays and Thursday nights from 6pm to 7:30 pm at Julie Johnson's residence. She lives in the first blue house on the left on Juniper st. in the Greeley Heights area.

All the staff would like to wish all the moms and grandma's a very Happy Mother's Day and hope the day holds alot of precious memories for you. Being a mom isn't easy, especially if you're a single mom. But the love of the children make it all worthwhile. So mom's and grandma's, our hats are off to you. Have a great day!!